

# **GAIZKI-ULERTU LEHIAKETA**

Eibarko Udal Euskaltegiak eta AEK-k udalarekin lankidetzan **GAIZKI-ULERTU** lehiaketa antolatu dute. **Gaizki-ulertua barregarria izan daiteke, edo larritasun egoera sortu duena edo...**

**Euskara eta gaztelania edo euskara eta beste hizkuntzaren bat erabiltzean gaizki-ulerturen bat gertatu zaizu? Horixe da kontatu behar diguzuna.**

Parte-hartzaile bakoitzak berari gertatutako edo norbaiti entzun edo nonbaiten ikusitako gaizki-ulertua kontatu behar du. Testuak gehienez 200 karaktere (5 lerro) izan behar ditu

## **Parte hartzeko:**

- Parte hartu nahi duenak, asko jota, 200 karaktereko gaizki-ulertua idatzi behar du euskaraz. Gaizki-ulertuak euskararekin zerikusia izan behar du.
- Proposamen horiek honako helbide hauetako batera bidali behar dira: [euskaltegia@eibar.eus](mailto:euskaltegia@eibar.eus) [eibar@aek.eus](mailto:eibar@aek.eus) [euskara@eibar.eus](mailto:euskara@eibar.eus)

- Gaizki-ulertua aurkezteko azken eguna **otsailaren 14a izango da.**

## **Adibidea:**

Posta elektronikoz bidaltzeko mezu baten amaieran honako hau jarri nuen:

*"Zalantzarik izanez gero, deitu 943708444 telefonora (luz. 4200)."*

Hurrengo egunean bi dei jaso nituen:

Lehenak *"Luzekin hitz egin nahi dut"* esan zidan, eta bigarrenak, berriz, *"M. Luz jar daiteke?"*.

Orduetik aurrera mezuetan honako hau jartzen dut: *"943708444 (luzapena 4200)"*

**Aurkeztutako gaizki-ulertuen artean 2 hautatuko dira: bata epaimahaiak hautatutakoa eta bestea jendearen boto gehien jaso dituen.**

## **Botoa emateko:**

- Botoa [www.eibarko-euskara.eus](http://www.eibarko-euskara.eus) webgunean eman behar da, **martxoaren 7a bitartean.**
- Aurkeztutako gaizki-ulertuen artean gehien gustatzen zaizuna aukeratu eta botoa eman; ez da besterik egin behar. Boto-emaile bakoitzeko boto bakarra onartuko da.

## **Sariak:**

- Saria ematerako orduan, jasotako boto-kopurua eta epaimahaiaren iritzia hartuko dira kontuan:
- Bi sari emango dira:
  1. **Epaimahaiaren saria:** Coliseoko emanaldi baterako bi sarrera, Armagintza Museorako bi sarrera, eta udalaren hainbat argitalpen.
  2. **Jendearen boto gehien jaso duenarentzat:** Armagintza Museorako bi sarrera eta udalaren hainbat argitalpen.

## **CONCURSO DE MALENTENDIDOS**

El Euskaltegi Municipal de Eibar y AEK han organizado en colaboración con el Ayuntamiento un concurso de malentendidos. El malentendido puede ser cómico, o que haya creado una situación de apuro. ¿Le ha ocurrido algún malentendido al utilizar el euskera y el castellano o el euskera y alguna otra lengua? Es lo que tienes que contarnos.

Cada participante debe contar el malentendido que le ha ocurrido o que ha oído a alguien o que ha visto en alguna parte. El texto debe tener un máximo de 200 caracteres (5 líneas)

### **Para participar:**

- Quien desee participar, como mucho, debe escribir un malentendido de 200 caracteres en euskera. El malentendido debe tener que ver con el euskera.
- Dichas propuestas deberán remitirse a alguna de las siguientes direcciones: euskaltegia@eibar.eus eibar@aek.eus [euskara@eibar.eus](mailto:euskara@eibar.eus)
- La fecha límite para la presentación del malentendido será el 14 de febrero.

### **Ejemplo:**

Al final de un correo electrónico escribí lo siguiente:

*"Para cualquier duda llamar al 943708444 (luz. 4200). "*

Al día siguiente recibí dos llamadas:

El primero me dijo: *"Quiero hablar con Luz",* y el segundo, *"¿se puede poner M. Luz?"*.

A partir de entonces en los mensajes pongo lo siguiente: "943708444 (luzapena/extensión 4200)"

**Entre los malentendidos presentados se elegirán 2: uno elegido por el jurado y otro que haya sido el más votado por el público.**

### **Para votar:**

- El voto deberá realizarse en la página web [www.eibarko-euskara.eus](http://www.eibarko-euskara.eus) hasta el 7 de marzo.
- Elige entre los malentendidos presentados el que más te guste y vota; así de sencillo. Sólo se admitirá un voto por votante.

### **Premios:**

- Para la concesión del premio se tendrá en cuenta el número de votos recibidos y la opinión del jurado:
- Se concederán dos premios:
  1. Premio del Jurado: dos entradas para una actuación en el Coliseo, dos entradas para el Museo de la Industria Armada, y varias publicaciones municipales.
  2. Para el más votado por el público: dos entradas al Museo de la Industria Armada y varias publicaciones municipales.